



Manual del usuario

Contenido

Importante	
Peligro	
Advertencia	
Precaución	
Introducción	6
Descripción general	6
Recuerde	7
Descripción de la configuración	9
Antes de utilizarlo por primera vez	10
Preparación para su uso	12
Preparación para la esterilización	
Montaje del esterilizador	
Uso del aparato	13
Esterilización	
Automático – Esterilización y secado	
Secado	
Limpieza	17
Limpieza del filtro	
Eliminación de los depósitos de cal	
Solicitud de accesorios	20
Reciclaje	20
Garantía y asistencia	20
Solución de problemas	

Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Peligro

- No sumerja la base, el cable de alimentación ni el enchufe en agua ni en otros líquidos.
- Si no sigue las instrucciones para la eliminación de los depósitos de cal se pueden provocar daños irreparables.
- Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, no desmonte nunca la base.

Advertencia

- Este aparato puede ser usado por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso.
- Los niños no deben utilizar este aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.
- No permita que los niños jueguen con el aparato.
- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de la red local.
- No utilice el aparato si la clavija, el cable de alimentación o el propio aparato están dañados.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el personal de Philips, de un centro de servicio autorizado por Philips o con una cualificación similar para evitar situaciones de peligro.
- No hay piezas que se puedan reparar en el interior del esterilizador eléctrico de vapor. No intente abrir ni reparar el esterilizador eléctrico de vapor por su cuenta.

- El aparato se calienta mucho durante su funcionamiento y, si se toca, puede causar quemaduras.
- Tenga cuidado con el vapor caliente que sale de la abertura de la tapa o cuando retira la tapa. El vapor puede provocar quemaduras.
- No toque la base, las cestas ni la tapa durante su funcionamiento o poco después de este, ya que están muy calientes. Levante la tapa solo por el asa.
- No mueva nunca ni abra el aparato mientras esté en funcionamiento o el agua esté aún caliente.
- No coloque nunca objetos sobre el aparato cuando esté en funcionamiento.
- Utilice únicamente agua, sin aditivos.
- No ponga lejía ni otros productos químicos en el aparato.
- No sobrepase el límite del depósito de agua o 130 ml.
- Esterilice únicamente biberones u otros objetos aptos para los esterilizadores. Consulte el manual de usuario de los artículos que quiere esterilizar para asegurarse de que son adecuados para los esterilizadores.
- Si desea detener la operación, pulse el botón de encendido/ apagado para apagar el aparato.
- Este aparato es solo para uso doméstico.
- Para evitar posibles lesiones, no utilice el esterilizador con otros fines distintos a los previstos.

Precaución

- No utilice nunca accesorios ni piezas de otros fabricantes o que Philips no recomiende específicamente. Si lo hace, quedará anulada su garantía.
- No exponga el aparato a altas temperaturas ni a la luz solar directa.

- Deje siempre que el aparato se enfríe antes de moverlo o guardarlo.
- Las superficies accesibles pueden calentarse durante el uso.



- No esterilice objetos muy pequeños que pueden caerse por los orificios del fondo de la cesta.
- No coloque objetos directamente sobre la resistencia cuando el aparato esté encendido.
- No utilice el aparato si se ha caído o está dañado de alguna forma. Llévelo a un centro de servicio Philips autorizado para su reparación.
- Ponga y utilice siempre el aparato sobre una superficie seca, estable, plana y horizontal.
- No coloque el aparato sobre una superficie caliente.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue del borde de la mesa o de la encimera donde esté colocado el aparato.
- Vacíe siempre el agua restante del aparato después de utilizarlo y una vez que se éste se haya enfriado.
- Apague el aparato y desenchúfelo de la fuente de alimentación antes de cambiar los accesorios o tocar alguna de las piezas que está en movimiento durante su funcionamiento.
- Las condiciones ambientales, como la temperatura y la altitud, pueden afectar al funcionamiento del aparato.
- Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento.
- Desenchufe siempre el aparato de la fuente si se deja desatendido.

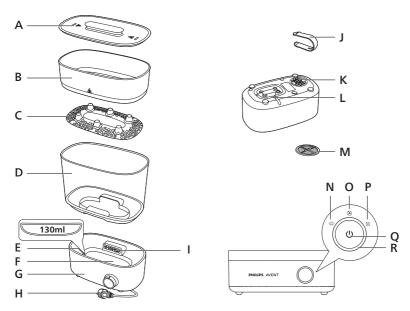
Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Introducción

Enhorabuena por su adquisición y bienvenido a Philips Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en **www.philips.com/welcome.**

Descripción general



Α	Tapa con asa	J	Pinzas
В	Cesta pequeña	K	Cubierta del filtro
С	Placa inferior para la cesta grande	L	Recogecable
D	Cesta grande con bandeja de goteo	M	Filtro
Е	Indicador de nivel máximo de agua	N	Modo de esterilizador
F	Resistencia con depósito de agua	0	Modo automático
G	Unidad base	Р	Modo de secado
Н	Cable de alimentación	Q	Botón de encendido
I	Salida de aire	R	Rueda de control con pilotos indicadores de progreso

Recuerde



• No vierta agua en la salida de aire.



• No sumerja la unidad base en agua.



 No coloque ningún objeto debajo de la unidad base cuando la utilice, p. ej., una toalla, un paño de limpieza, etc.



• Utilice 130 ml de agua.



 Limpie los objetos que va a esterilizar antes de introducirlos en el esterilizador.



• Desmonte todas las piezas del biberón y colóquelas en el esterilizador con las aberturas hacia abajo para evitar que se llenen de agua.



• Vacíe el agua que quede en la cesta grande tras cada uso.



• Limpie el filtro cada 4 semanas.



• Elimine los depósitos de cal del esterilizador cada 4 semanas.

Descripción de la configuración

Nota: Antes de esterilizar biberones y otros objetos, límpielos primero.

Solo coloque en el esterilizador objetos aptos para esterilizar. No esterilice objetos que estén llenos de líquido, como por ejemplo, un mordedor refrigerante.

Esterilización	 El modo de esterilización se utiliza para esterilizar objetos para bebés. Un ciclo de esterilización dura aproximadamente 10 minutos. El aparato tarda aproximadamente 4 minutos en calentarse y la esterilización dura unos 6. Asegúrese de verter exactamente 130 ml de agua directamente en el depósito de agua de la base.
Automático	 El modo automático sirve para esterilizar y secar artículos para bebés de una vez. Un ciclo automático dura aproximadamente 40 minutos. Cuando se utiliza el modo automático, el aparato inicia primero la esterilización y, a continuación, el secado se inicia automáticamente. El ciclo de esterilización dura aproximadamente 10 minutos y el ciclo de secado, unos 30 minutos. Asegúrese de verter exactamente 130 ml de agua directamente en el depósito de agua de la base.
Secado	 El modo de secado sirve para secar objetos para bebés. Un ciclo de secado dura aproximadamente 30 minutos. Cuando seque objetos para bebés, no añada agua al depósito de agua de la base.

Antes de utilizarlo por primera vez

Cuando utilice el aparato por primera vez, le recomendamos que deje que complete un proceso de esterilización con las cestas vacías.

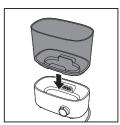
1 Utilice un biberón limpio y vierta exactamente 130 ml de agua directamente en el depósito de agua de la base.

Consejo: El aparato se ha diseñado para utilizarse con agua del grifo. Si vive en una zona con agua dura, la cal se puede acumular rápidamente. Por tanto, le recomendamos que utilice agua desmineralizada, como agua destilada o purificada, con el fin de prolongar la vida útil del aparato. Para obtener más información sobre la eliminación de cal, consulte la sección "Eliminación de los depósitos de cal".





2 Coloque la cesta grande en la base.



3 Coloque la placa inferior en la cesta grande.



4 Coloque la cesta pequeña en la cesta grande.



5 Coloque la tapa encima de la cesta pequeña.



6 Enchufe el aparato a la toma de corriente.



7 Gire el botón de encendido hasta el modo de esterilización. A continuación, pulse el botón para encender el aparato.

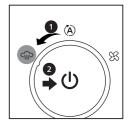
Precaución: La base, las cestas y la tapa estarán calientes durante su funcionamiento o poco después de este.

- Los pilotos indicadores de progreso parpadean para indicar que el aparato está realizando la esterilización.
- Cuando finaliza el proceso de esterilización, los pilotos se desactivan y el aparato se apaga automáticamente.
- Puede girar el botón de encendido hasta el modo de secado para secar el aparato. El ciclo de secado dura aproximadamente 30 minutos.
- 8 Cuando el aparato se haya enfriado por completo, retire la tapa, la cesta pequeña, la placa inferior y la cesta grande, y séquelas.

Nota: Cuando retire la cesta grande de la base, recuerde que queda agua en la bandeja de goteo de la base.

9 Deje que el aparato se enfríe durante aproximadamente 10 minutos antes de volver a utilizarlo.

Nota: El aparato no funcionará durante unos 10 minutos después de un ciclo de esterilización ya que primero necesita enfriarse.



Preparación para su uso

Preparación para la esterilización

Antes de colocar los objetos que se van a esterilizar en el esterilizador, lávelos en el lavavajillas o a mano con agua caliente y detergente líquido para lavavajillas.

Montaje del esterilizador

Hay varias maneras de montar el esterilizador.

1 Con sólo la cesta pequeña en la base para esterilizar los objetos pequeños, como los chupetes.



2 Solo con la cesta grande en la base para esterilizar objetos medianos, como las piezas del extractor de leche y los platos y cubiertos para niños.

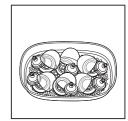


3 Con la cesta grande y la pequeña en la base para esterilizar hasta 6 biberones de 330 ml. Coloque los biberones boca abajo en la cesta grande y coloque las tapas, los anillos de cierre y las tetinas en la cesta pequeña.



Nota: Cuando llene la cesta pequeña, coloque los anillos de cierre en la parte inferior, y las tetinas y los tapones de los biberones encima de los anillos de cierre sin apretar.

Nota: Asegúrese de que todas las piezas que deben esterilizarse se hayan desmontado completamente y colóquelas en la cesta con las aberturas hacia abajo para evitar que se llenen de agua.



Uso del aparato

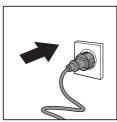
Esterilización

La limpieza a fondo y sin productos químicos del esterilizador mantendrá el contenido esterilizado hasta 24 horas con la tapa puesta. Después de la esterilización, el agua que queda en los artículos para bebés es estéril y no recoge gérmenes.

- 1 Vierta agua directamente en el depósito de agua de la base (consulte la sección "Antes de utilizarlo por primera vez").
- 2 Monte el esterilizador (consulte la sección "Montaje del esterilizador") y coloque dentro los objetos que se van a esterilizar.
- 3 Coloque la tapa encima de la cesta pequeña o de la grande.



4 Enchufe el aparato a la toma de corriente.



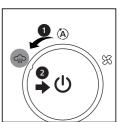
5 Gire el botón de encendido hasta el modo de esterilización. A continuación, pulse el botón para encender el aparato.

<u>Precaución: La base, las cestas y la tapa estarán calientes durante su funcionamiento o poco después de este.</u>

Nota: Para apagar el aparato, pulse el botón de apagado.

- Los pilotos indicadores de progreso parpadean para indicar que el aparato está realizando la esterilización.
- Cuando finaliza el proceso de esterilización, los pilotos se desactivan y el aparato se apaga automáticamente.
- 6 Quite la tapa.

Espere a que se enfríe el aparato antes retirar la tapa. Tenga cuidado, ya que puede salir vapor caliente del esterilizador.



7 Retire los biberones y los demás objetos de la cesta. Utilice las pinzas para retirar los objetos más pequeños.

Tenga cuidado, ya que los objetos esterilizados pueden estar aún calientes.

Nota: Asegúrese de que se lava bien las manos antes de tocar los objetos esterilizados.

- 8 Desenchufe el aparato y espere hasta que se enfríe por completo.
- 9 Retire tanto la cesta grande como la pequeña.

Nota: Cuando retire la cesta grande, recuerde que queda agua en la bandeja de goteo de la base.

Nota: La bandeja de goteo está diseñada para recoger restos de leche o de comida y evitar que entren en el depósito de agua de la base. De esta forma se optimiza el rendimiento de esterilización y se facilita la limpieza de la resistencia.

- 10 Suelte la placa inferior de la cesta grande. Vacíe el agua que quede en la bandeja de goteo de la cesta grande y límpiela (consulte la sección "Limpieza").
- 11 Vacíe los restos de agua del depósito de agua y séquelo.

Nota: El aparato no funcionará durante unos 10 minutos después de un ciclo de esterilización ya que primero necesita enfriarse.

Automático - Esterilización y secado

- 1 Vierta agua directamente en el depósito de agua de la base (consulte la sección "Antes de utilizarlo por primera vez").
- 2 Monte el esterilizador (consulte la sección "Montaje del esterilizador") y coloque dentro los objetos que se van a esterilizar.

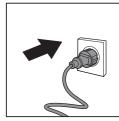
Nota: Asegúrese de que todos los objetos están completamente desmontados y colocados en la cesta con las aberturas hacia abajo para conseguir un secado eficaz.

Tenga cuidado, ya que puede salir vapor caliente del esterilizador cuando se inicia el secado.

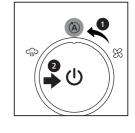
3 Coloque la tapa encima de la cesta pequeña o de la grande.



4 Enchufe el aparato a la toma de corriente.



- 5 Gire el botón de encendido hasta el modo automático. A continuación, pulse el botón para encender el aparato.
 - El aparato inicia primero la esterilización. Los pilotos indicadores de progreso parpadean para indicar que el aparato está realizando la esterilización.
 - A continuación, el secado se inicia automáticamente. Los pilotos indicadores de progreso parpadean y se apagan gradualmente para indicar que el aparato está realizando el secando
 - Cuando finaliza el proceso completo, los pilotos se desactivan y el aparato se apaga automáticamente.



Precaución: La base, las cestas y la tapa estarán calientes durante su funcionamiento o poco después de este.

- 6 Quite la tapa.
- 7 Retire los biberones y los demás objetos de la cesta. Utilice las pinzas para retirar los objetos más pequeños.

Tenga cuidado, ya que los objetos esterilizados pueden estar aún calientes.

Nota: Asegúrese de que se lava bien las manos antes de tocar los objetos esterilizados.

Nota: El resultado del secado puede variar en función de la temperatura y la humedad ambiente, así como de la carga del esterilizador. Si es necesario, puede llevar a cabo un ciclo de secado más.

- 8 Desenchufe el aparato y espere hasta que se enfríe por completo.
- 9 Retire tanto la cesta grande como la pequeña.

Nota: Cuando retire la cesta grande, recuerde que queda agua en la bandeja de goteo de la base.

10 Suelte la placa inferior de la cesta grande. Vacíe el agua que quede en la bandeja de goteo de la cesta grande y límpiela (consulte la sección "Limpieza").

Secado

1 Monte el esterilizador (consulte la sección "Montaje del esterilizador") y coloque dentro los objetos que se van a secar.

Nota: Asegúrese de que todos los objetos están completamente desmontados y colocados en la cesta con las aberturas hacia abajo para conseguir un secado eficaz.

Tenga cuidado, ya que puede salir vapor caliente del esterilizador cuando se inicia el secado.

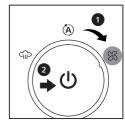
2 Coloque la tapa encima de la cesta pequeña o de la grande.



3 Enchufe el aparato a la toma de corriente.



- 4 Gire el botón de encendido hasta el modo de secado. A continuación, pulse el botón para encender el aparato.
 - El secado se inicia tras 30 segundos. El aparato se calienta para generar aire caliente con el que secar los objetos.
 - Los pilotos indicadores de progreso parpadean y se apagan gradualmente para indicar que el aparato está realizando el secando.
 - Cuando finaliza el proceso de secado, los pilotos se desactivan y el aparato se apaga automáticamente.



<u>Precaución: La base, las cestas y la tapa estarán calientes durante su funcionamiento o poco después de este.</u>

- 5 Quite la tapa.
- 6 Retire los biberones y los demás objetos de la cesta. Utilice las pinzas para retirar los objetos más pequeños.
 - Tenga cuidado, ya que los objetos secados pueden estar aún calientes.

Nota: Asegúrese de que se lava bien las manos antes de tocar los objetos secados.

Nota: El resultado del secado puede variar en función de la temperatura y la humedad ambiente, así como de la carga del esterilizador. Si es necesario, puede llevar a cabo un ciclo de secado más.

7 Desenchufe el aparato y espere hasta que se enfríe por completo.

Limpieza

No utilice agentes de limpieza abrasivos o agresivos, como la lejía, ni estropajos para limpiar el aparato.

No sumerja nunca la base ni el cable de alimentación en agua u otros líquidos.

Nota: El esterilizador no es apto para el lavavajillas. Las cestas, la placa inferior y la tapa se pueden limpiar con agua caliente y detergente líquido para lavavajillas.

- 1 Antes de limpiarlo, desenchufe siempre el aparato y deje que se enfríe.
- 2 Limpie la base con un paño húmedo.
- 3 Suelte la placa inferior de la cesta grande.
 Vacíe el agua que quede en la bandeja de goteo de la cesta grande.

Nota: El agua se acumula en la bandeja de goteo de la cesta grande tras cada ciclo de esterilización. Vacíe el agua que quede en la cesta grande después de cada uso.





4 Limpie la tapa, la cesta pequeña, la placa inferior y la cesta grande con agua caliente y un poco de detergente líquido para lavavajillas.

Nota: Tras la limpieza, guarde el esterilizador en un lugar limpio y seco.

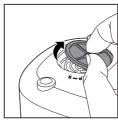
Limpieza del filtro

1 Retire la cubierta del filtro de la base.





2 Saque el filtro y límpielo bajo el grifo.





3 Deje que el filtro se seque por completo al aire. Vuelva a colocarlo en la base y cierre la cubierta del filtro.

Nota: Limpie el filtro al menos cada 4 semanas para garantizar un filtrado eficaz.









Eliminación de los depósitos de cal

El proceso de esterilización es extremadamente importante para garantizar los más altos niveles de higiene para los objetos de su bebé. Los depósitos de cal pueden ralentizar el ciclo de esterilización e incluso afectar a su efectividad.

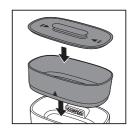
Los depósitos duros y blanquecinos que aparecen en su aparato son cal. En función del tipo de agua de su zona, la cal puede tener diferentes apariencias, desde polvo de aspecto blanco nieve hasta manchas marrones. Cuanto más dura sea el agua, más rápida será la formación de estos depósitos. Se acumula en los aparatos debido a que los residuos de los minerales que contiene el agua de forma natural no se evaporan cuando esta se calienta. Aunque la cal no es nociva en sí, resulta antiestética, es difícil de limpiar y puede afectar negativamente al funcionamiento de los aparatos o dañar sus componentes si se acumula.

Elimine los depósitos de cal del esterilizador al menos cada 4 semanas para garantizar un funcionamiento eficaz.

Vierta 90 ml de vinagre blanco (5 % de ácido acético) y
 30 ml de agua en el depósito de agua.

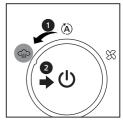


2 Coloque la cesta pequeña en la base. Coloque la tapa encima de la cesta pequeña.



3 Gire el botón de encendido hasta el modo de esterilización. A continuación, pulse el botón para encender el aparato.

Nota: Coloque la cesta pequeña en la base para evitar que el líquido caliente salpique.



4 Deje que el aparato funcione durante 5 minutos y, a continuación, apáguelo. Pulse el botón de encendido/apagado para apagar el aparato.





- 5 Vacíe el depósito de agua y enjuáguelo bien. Si aún ve restos de cal, elimínelos con una esponja. Enjuague de nuevo y limpie la base con un paño húmedo.
- 6 Enjuague también la cesta pequeña y la tapa para eliminar la solución de vinagre. Nota: También puede utilizar descalcificadores a base de ácido cítrico. Nota: No utilice otros tipos de descalcificadores.

Solicitud de accesorios

Para comprar accesorios o piezas de repuesto, visite **www.philips.com** o acuda a su distribuidor de Philips. También puede ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Philips en su país (consulte el folleto de garantía mundial para encontrar los datos de contacto).

Reciclaje

- Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE).



 Siga la normativa de su país con respecto a la recogida de productos eléctricos y electrónicos. El correcto desecho de los productos ayuda a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

Garantía y asistencia

Si necesita asistencia o información visite **www.philips.com/support** o lea el folleto de garantía mundial independiente.

Nota: Es necesario eliminar los depósitos de cal de este aparato con regularidad para obtener un rendimiento óptimo. Si no lo hace, es posible que el aparato deje de funcionar. En este caso, la garantía NO cubrirá la reparación.

Solución de problemas

Este capítulo resume los problemas más comunes que podría encontrarse con el aparato. Si no puede resolver el problema con la información que aparece a continuación, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente en su país.

Problema	Solución
¿Cuándo debo eliminar los depósitos de cal del esterilizador?	Cuando utilice el esterilizador, es posible que vea pequeñas manchas, que pueden ser de color blanco nieve hasta marrones, en la placa de calentamiento. Esto es un indicio de que debe eliminar los depósitos de cal del esterilizador. En cualquier caso, le recomendamos eliminar los depósitos de cal al menos cada 4 semanas para garantizar un funcionamiento eficaz.
¿Por qué el tiempo de esterilización es tan corto?	Se debe a que no ha añadido suficiente agua para la esterilización. Vierta exactamente 130 ml de agua directamente en el depósito de agua de la base.

Problema	Solución
¿Por qué sigue habiendo mucha agua en la placa de calentamiento después de la esterilización?	Es posible que la placa de calentamiento esté obstruida por la cal. Por esa razón, el esterilizador debe descalcificarse al menos cada 4 semanas. Consulte la sección "Eliminación de los depósitos de cal".
¿Por qué huele a quemado y hay una marca de quemado en la base?	Es posible que no haya vaciado el agua que queda en la bandeja de goteo de la cesta grande de forma regular. El agua se acumula en la bandeja de goteo de la cesta grande tras cada ciclo de esterilización. Vacíe el agua que queda en la cesta grande después de cada uso.
	1 Suelte la placa inferior de la cesta grande. Vacíe el agua que quede en la bandeja de goteo de la cesta grande.
	2 Limpie la placa inferior y la cesta grande con agua caliente y detergente líquido para lavavajillas.
	Es posible que los objetos no se hayan limpiado en profundidad antes la esterilización. Antes de colocar los objetos que se van a esterilizar en el esterilizador, lávelos en el lavavajillas o a mano con agua caliente y un poco de detergente líquido para lavavajillas.
El revestimiento de la placa de calentamiento se está desconchando. ¿Afecta esto al funcionamiento?	Esto no afecta al funcionamiento del esterilizador. Asegúrese de no utilizar agentes de limpieza abrasivos o agresivos (como la lejía) ni estropajos para limpiar la placa de calentamiento.
¿Por qué ha dejado de funcionar el esterilizador?	Es posible que la placa de calentamiento esté obstruida por la cal. Por esa razón, el esterilizador debe descalcificarse al menos cada 4 semanas. Consulte la sección "Eliminación de los depósitos de cal".
Los artículos siguen húmedos después del secado.	Los artículos pueden continuar húmedos por diferentes razones: • Temperatura ambiente o humedad • Carga del esterilizador • Los elementos se apilan demasiado juntos Asegúrese de que el aire caliente puede circular alrededor de los artículos para garantizar un secado eficaz. Si es necesario, puede llevar a cabo un ciclo de secado completo adicional.
EI	enchufe macho de conexión debe ser conectado

El enchufe macho de conexión debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las mismas características técnicas del enchufe en materia.



© 2022 Koninklijke Philips N.V. Todos los derechos reservados. 03/03/2022